

# **Protokoll der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Unterbreizbach - Öffentlicher Teil**

Tag: 10. März 2011

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 22.50 Uhr

Ort: „Alte Schule“ Unterbreizbach, Philippsthaler Straße 1

Anwesende: siehe Anwesenheitsliste

## Tagesordnung

1. Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit durch den Bürgermeister
2. Verpflichtung des Gemeinderatsmitgliedes gemäß § 24 Abs. 2 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO)
3. Bestätigung der Tagesordnung, Änderungsanträge
4. Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 23.11.2010 – öffentlicher Teil
5. Präsentation durch Vertreter der E.ON Thüringer Energie AG zum Strom-Konzessionsvertrag
6. Ehrungen
7. Informationen durch den Bürgermeister/den Ortsteilbürgermeister
8. Anfragen der Gemeinderatsmitglieder an den Bürgermeister und den Ortsteilbürgermeister
9. Bürgerfragestunde
10. Beschlussvorlagen – öffentlicher Teil
  - Nr. 03/2011/01 – Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2011
  - Nr. 03/2011/02 – Beschluss Finanzplan für die Haushaltsjahre 2010 – 2014
  - Nr.03/2011/03 - Beschluss über die Aufstellung der Jahresrechnung 2010
  - Nr.03/2011/04 – Beschluss zu Veränderungen der Besetzung von Ausschüssen
  - Nr.03/2011/05 – Bestellung und Ernennung Wehrführer und stellv. Wehrführer der FFW Sünna
  - Nr.03/2011/08 – Beschluss über überplanmäßige Ausgaben Sanierung, Umgestaltung „Kulturpark Unterbreizbach“, 2. BA
11. Nicht öffentlicher Teil
  - 11.1 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 23.11.2010 – nicht öffentlicher Teil
  - 11.2 Beschlussvorlagen – nicht öffentlicher Teil
    - Nr. 03/2011/06 – Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen (Photovoltaikanlage Bahnhofstraße 2-6)
    - Nr.03/2011/07 (Tischvorlage) – Beschluss über die Vergabe von Bauleistungen (Kulturpark Unterbreizbach)

### **Zu TOP 1 – Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie der Beschlussfähigkeit durch den Bürgermeister**

Der Bürgermeister begrüßt die anwesenden Gemeinderatsmitglieder, die Vertreter der E.ON, den Pressevertreter, die Vertreter der FFW Sünna, die Vertreter der Kleintierzuchtvereine Sünna und Pferdsdorf und die Bürger. Er stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Gemeinderatssitzung fest.

Die Beschlussfähigkeit mit 12 anwesenden Gemeinderatsmitgliedern ist gegeben. Frau Höbel, Frau Fischer, Herr Lock, Herr Gasch und Herr Brandt fehlen entschuldig.

### **Zu TOP 2 – Verpflichtung des Gemeinderatsmitgliedes gemäß § 24 Abs. 2 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO)**

Herr Michael Drasdo wird gemäß § 24 Abs. 2 Satz 1 ThürKO als neues Gemeinderatsmitglied durch Handschlag des Bürgermeisters in sein Amt verpflichtet.

### **Zu TOP 3 – Bestätigung der Tagesordnung, Änderungsanträge**

Die vorliegende Tagesordnung wird einstimmig angenommen.

### **Zu TOP 4 – Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 23.11.2010 – öffentlicher Teil**

➤ Herr Pforr

Nachfrage nach den km an kommunalen Straßen zur Realisierung des Winterdienstes 2009/2010 – Gesamtkosten für den Winterdienst

→ Die Aufstellung durch die Verwaltung ist in Arbeit

Die Zustellung der Protokolle dauern zu lange, sie sollten nach 3 Wochen den Fraktionen zugestellt werden (schriftlich oder per E-Mail).

→ Der Bürgermeister war verwundert, dass die Protokolle nicht rechtzeitig an die Fraktionen gegangen wären.

A.b.N. Lt. Post-Ausgang wurden die Protokolle am 20.12.2010 per TZD an die 3 Fraktionsvorsitzenden Niebergall, Pforr und Klinzing gesendet – lt. Zusatznotiz wurde am 17.12.2010 keine Post in der Verwaltung abgeholt. .

Die gefassten Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssichtung sollten veröffentlicht werden.

→ Gemäß ThürKO und auch der Geschäftsordnung ist dies möglich, sobald die Gründe für die Geheimhaltung weggefallen sind. Die Entscheidung hierüber hat der der Gemeinderat zu treffen.

Zur vorliegenden Sitzungsniederschrift werden keine Änderungen vorgenommen.  
Abstimmung: 12 Ja-Stimmen (einstimmig)

### **Zu TOP 5 – Präsentation durch Vertreter der E.ON Thüringer Energie AG zum Strom-Konzessionsvertrag**

Die Vertreter der E.ON, Frau Monika Pfalzer, Geschäftsbereichsleiterin Unternehmensstrategie und –kommunikation, Herr Gerd Heß, Leiter Regionaler Netzbetrieb und Herr Ronald Bauer, Netzkoordinator, stellen das Unternehmen E.ON Thüringer Energie AG an Hand eines Werbefilms und Powerpoint-Präsentation vor. Eine Präsentation wurde jedem Gemeinderatsmitglied ausgehändigt.

Im Anschluß an die Präsentation wurden die Fragen der Gemeinderäte von den E.ON Vertretern beantwortet.

Der Bürgermeister verabschiedet die Vertreter der E.ON.

## **Zu TOP 6 – Ehrungen**

Die Kleintierzuchtvereine Sünna und Pferdsdorf werden für ihre engagierte und erfolgreiche Tätigkeit durch den Bürgermeister geehrt. Stellvertretend für den Verein Sünna nimmt Herr Thomas Wingold einen Blumenstrauß und 150,00 € Geldzuwendung, die gleichen Zuwendungen nimmt für den Verein Pferdsdorf Herr Bernhard Ernst entgegen.

Im Anschluss an die Ehrungen wird der Beschluss 03/2011/05 vorgezogen.

**Beschluss Nr.03/2011/05** – Bestellung und Ernennung des Wehrführers und der stellvertretenden Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Sünna zu Ehrenbeamten auf Zeit  
Abstimmung: 12 Ja-Stimmen (einstimmig)

Der Bürgermeister bestellte den Wehrleiter Uwe Wiegmann und seine 2 Stellvertreter David Voll und Sebastian Hartmann durch Handschlag in ihren neuen Funktionen und ernannte die Kameraden für die Dauer von 5 Jahren zu Ehrenbeamten auf Zeit.

## **Zu TOP 7 – Informationen durch den Bürgermeister/den Ortsteilbürgermeister**

- Zuwendungsbescheid über Lottomittel in Höhe von 4 T€ vom Erfurter Sozialministerium  
Anschaffung von neuen Stühlen und Tische für den Seniorenklub
- Ablehnungsbescheid zur Baumaßnahme Mosa-Brücke & Buttlarer Straße
- Schwup – Ulsterbrücke in Philippsthal
  - Abriss der Brücke wurde von Philippsthaler Gremien mit großer Mehrheit beschlossen. Bürgermeister von Philippsthal sieht nur die Möglichkeit den Abriß zu verhindern, wenn die Gemeinde Unterbreizbach sich an den Kosten beteiligt.  
Treffen mit dem Amtskollegen Orth nächsten Montag (14.3.2011) um Details zu besprechen.
- Baumaßnahmen
  - Jugendklub – Wärmedämmung ist angebracht
  - Grundschule – Ausschreibungen werden vorbereitet, Gemeinde ist verpflichtet generell öffentlich auszuschreiben
  - Thomas-Müntzer-Straße – Arbeiten wurden Ende Februar wieder aufgenommen.
- Eröffnungen Alte Schule und Jugendklub
  - Alte Schule – in Absprache mit der neuen Pfarrerin, evtl. erst nach Fertigstellung der Außenanlagen
  - Jugendklub – frühestens nach Fertigstellung Außenputz
- Brandschutzkonzept Kita
  - Diskussion mit dem Ersteller des Brandschutzkonzepts
  - Ziel: Umfang der Baumaßnahmen zu minimieren (keine Erneuerung der Türen zum Balkon bzw. Terrasse, keine zusätzlichen Dachfenster in Treppenhäusern)
  - Sanierung Etagenweise → Notwendigkeit eines Ausweichquartiers  
Besichtigung der Weinstube durch Vertreter des Landratsamtes (Brandschutzamt und Gesundheitsamt): es spricht nichts dagegen, wenn 2 Gruppen von Juli bis Oktober mit ca. 20 – 30 Kindern in das Kulturhaus umziehen. Antrag auf zeitweilige Betriebserlaubnis wird bei Thüringer Kultusministerium gestellt.
- Anliegerversammlung Friedensweg und Buttlarer Straße
  - Befürwortung der Baumaßnahme
  - Absicht der Verwaltung im oberen Friedensweg auch die Gehwege zu bauen, wurde wieder verworfen – Gehwege werden beidseitig als Parkfläche genutzt, des Weiteren haben zwei Anwohner strikte Einwände.
- Mitgliederversammlung der FBG „Ulsterberg“ am 25.2. in Deicheroda.

- Vorstandswahlen, M. Heidrich-Vorsitzender, R. Ernst-Stellvertreter
- Plan 2011 wurde beschlossen

### **Anfragen aus letzter Sitzung bzw. per E-Mail:**

- Zustand der Uferbefestigung auf Höhe des ehemaligen Wehrs in Unterbreizbach  
Antwort Straßenbauamt:
  - Mauer wird regelmäßig kontrolliert
  - Zustand hat sich seit 2005 nur unwesentlich geändert
  - ungeachtet dessen, wird Straßenbauamt die Erneuerung der Stützwand planerisch vorantreiben
  - der ursprüngliche Plan des LKR eine Spritzbetonschicht zu errichten, wird von Naturschutzbehörde abgelehnt (Verringerung des Querschnittes)
- Nico Lahs – Bedenken wegen der Qualität der Pflasterarbeiten in der Thomas-Müntzer-Straße  
→ Bedenken werden der Baufirma mitgeteilt und bei der Abnahme berücksichtigt.
- Einwohnerversammlung am 25.3. in Pferdsdorf – Schwerpunkt 1100-Jahrfeier
- 2 Stellenausschreibungen – Bauhof und Keltendorf

### **Des Ortsteilbürgermeisters, Herrn Heidrich**

- 29. Januar Jahreshauptversammlung FFW Sünna – Neubesetzung in der Vereinsleitung
- 3.1. bergbauliches Ereignis unter Deicheroda, 1,3 Magnitude
- Baumaßnahme WWS – Verlegung Mischwassersammler in der B 84 – 6 Probebohrungen wurden bei einer halbseitigen Sperrung der B 84 vorgenommen.
- 35. Saison-Fremdensitzung des RCC Sünna
- 90.jähriges Jubiläum des Brieftaubenvereins
- 14.3. Sitzung des Ortsteilrates Sünna
- 18.3. Mitgliedervollversammlung der Jagdgenossenschaft Sünna
- 24.3. Teilnehmerversammlung für das Flurbereinigungsverfahren Vacha-West im Bürgerhaus Sünna
- 25.3. – 23. Verbandsversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes im Bürgerhaus Sünna
- 25.2. Mitgliedervollversammlung der FBG „Ulsterberg“ im Dorfgemeinschaftshaus Deicheroda – Plan wurde beschlossen, Holzpreise wurden erhöht, Mengenbegrenzung für subventioniertes Holz wurden festgelegt.
- Grundstücksankauf für die Friedhofstellflächen am Friedhof Sünna ist abgeschlossen
- Platzgestaltung Bürgerhaus ist festgelegt
- Antrag auf Brückenneubau in der Pfannmühle wurde abgegeben.

### **TOP 8 Anfragen der Gemeinderatsmitglieder an den Bürgermeister und den Ortsteil Bürgermeister**

- Herr Klinzing
- 1. Ortsteilratssitzung Sünna – evtl. Durchbruch der Wehrkirchmauer → Zugang ins Bürgerhaus  
→ Der Zuwendungsbescheid für den 1. BA Wehrkirchmauer liegt vor. Die Wehrkirchmauer steht unter Denkmalschutz, ein Durchbruch wird vom Pfarramt kritisch gesehen.  
Abklärung durch die Denkmalbehörde. Baubeginn für 1. BA 2012, 2. BA 2013.
- 2. Weiterarbeit des Ortsteilrates Pferdsdorf ohne Ortsteilbürgermeister

→ seitens des Landesverwaltungsamtes wurde die Möglichkeit der Wahl eines Stellvertreters ins Spiel gebracht, d.h. die Möglichkeit, dass sich ein Mitglied des Ortsteilrates zum stellvertretenden Ortsteilbürgermeister wählen lassen würde... Um in Zukunft eine klarere Regelung im Gesetz zu haben, soll der Passus „Ortsteilrat – Ortsteilbürgermeister“ im Gesetz überarbeitet werden

➤ Herr Gimpel

1. Holzpreise – Welche Zusatzkosten entstehen durch die angedachte Waldsäuberung (Vorschläge Förster)

→ Die Holzpreise für Industrieholz richten sich nach dem Marktpreis, Stammholz wird subventioniert. Bedenken bestehen bei der Verfahrensweise der Holzernte - starke Beeinträchtigung der Wege durch Großfahrzeuge.

Erstellung einer Dokumentation: Verkauf – Einnahmen/Ausgaben.

2. Bauvorhaben Sanierung Wehrkirchmauer - Ein Vororttermin steht noch aus.

→ nächste Sitzung des Bauausschusses wird in Sünna stattfinden

3. Vorhaben „Kletterpark“ im Bereich Goldene Aue

→ Das geplante Projekt sollte im Rahmen einer Gemeinderatssitzung April/Mai 2011 vom Betreiber vorgestellt und erläutert werden.

In der Ortsteilratssitzung am 20.1. wurde die Errichtung einer Kletterparks von den Ortsteilräten und den Jagdpächtern als kritisch angesehen.

Die weitere Verfahrensweise „Keltendorf“ muss berücksichtigt werden.

➤ Herr Niebergall

1. Hundehaltung und deren Hinterlassenschaften

Hundehaltung ist im gesamten Gemeindegebiet eine Belastung, freilaufende Hunde in Wald und auf öffentlichen Wegen und Plätze, Fäkalien. Hundetourismus am Teich in Pferdsdorf.

→ seitens der Verwaltung kann nur noch mal an die Mitbürger appelliert werden, derartige Verstöße bei der Gemeindeverwaltung anzuzeigen

2. Bau und Weiterbetrieb von Wald- und Forstwegen – große finanzielle Aufwendungen Zerstörung der Wege durch Befahren mit PKW, Motorräder und andere Fahrzeuge, z.B. bei der Holzwerbung. Vorschlag: Anbringung von Schranken.

→ Herr Heidrich weist darauf hin, dass ich die Anbringung von Schranken nicht bewährt haben, größere Fahrzeuge kommen nicht durch, andere umfahren die Schranken.

Bei der Einweisung von Brennholzwerbern muss eine Belehrung durchgeführt werden.

→ Belehrung, die Waldwege nur bei geeignetem Wetter zu befahren, ist Bestandteil des Holzlesescheins

➤ Frau Schumann

In der Küche der „Alten Schule“ fehlt eine Mikrowelle. Ein Kinderhochstuhl sollte ebenfalls zur Verfügung gestellt werden.

➤ Meinhard Pforr

1. Aktueller Stand – Erdrutsch Unterbreizbach/Räsa

- Am 23.3. findet eine Vorortbesichtigung mit Naturschutz- und Unterer Wasserbehörde zwecks Einleitung Oberflächenwasser statt (Verlängerung des neuen Grabens und Nutzen eines anderen Durchlasses).

- Des Weiteren wurde der Schaden dem Kommunalen Schadensausgleich gemeldet, Bisher nur Eingangsbestätigung
- 2. Stand - Gebäude und Grundstücksfläche in Pferdsdorf, Langgasse (Fam. Hesse)
  - ein weiteres Schreiben mit nochmaliger Äußerung des Kaufwunsches wurde der Familie Hesse zugesendet
- 3. Stand – geplanter Abriss der Brücke in Philippsthal
  - Beim Abriss der Brücke geht der Bestandsschutz des „Grünen Bandes“ verloren. Rücksprache mit Bürgermeister der Gemeinde.

## **TOP 9 Bürgerfragestunde**

Herr Held

- Beschlossene geänderte Holzpreise
  - Preisliste wird veröffentlicht.
- Hundehaltung – das Aufstellen von Spenderboxen für Hundetüten wird von vielen Hundehaltern begrüßt. Die Einnahmen aus der Hundesteuer können für das Aufstellen der Spenderboxen und deren Entsorgung genutzt werden.
  - Hundesteuer ist eine Einnahmequelle der Gemeinde - wie andere auch. Eine notwendige Verwendung für die Beseitigung von Hundekot ist nicht gegeben. Die Problematik Hundekot wurde mehrmals im Ausschuss für Ordnung und Sicherheit diskutiert und die Anschaffung/Aufstellung von Spenderboxen kritisch gesehen. Insbesondere was die Entsorgung der Kot-Beutel betrifft.
- Problem Mühlgraben – bei starken Regenfällen kommt es regelmäßig zu Problemen
  - Ursachen sind vielschichtig. Das Hauptproblem ist, dass der Rohreinlauf durch Äste aber auch durch Hinterlassenschaften der illegalen Mülldeponie verstopft wird. Der Rohrquerschnitt ist ausreichend, bei den starken Regenfällen/Schneeschnmelze Anfang Januar war das Rohr nur zu 2/3 voll. Nach Rücksprache mit einem Planungsbüro soll das Rohr ein paar Meter hinter dem Einlauf aufgeschnitten werden und mit einem Rost versehen werden → im Fall des verstopften Einlaufes wird das Wasser doch ins Rohr geleitet werden
- Beanstandet wird die Wegeberäumung durch den Winterdienst, dadurch wird die Schotteraufbringung beseitigt.
  - Ein öffentlicher Gemeindegeweg wird im Normalfall auch durch den Winterdienst beräumt! Die Information, dass die Einfahrt Held nicht geräumt werden soll, wurde nicht an alle Gemeindearbeiter weiter geleitet.

## **TOP 10. Beschlussvorlagen öffentlicher Teil**

**Nr. 03/2011/01** – Beschluss Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2011

- Bei der Sanierung - Roter Platz – ist die Wurfanlage dabei, - Realisierung durch Bauhof.
- Kleinsportfeld Sünna – Voraussetzung ist die Förderung
- Herr Pforr möchte eine Übersicht – beantragte Förderungen/genehmigte Förderungen!

Frau Schumann (im Namen der CDU-Fraktion) ist gegen die Erhöhung der Hebesätze, wird den Haushalt aber zustimmen.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen (einstimmig)

**Nr.03/2011/02** – Beschluss Finanzplan für die Haushaltsjahre 2010 – 2014  
Abstimmung: 12 Ja-Stimmen (einstimmig)

**Nr.03/2011/03** – Beschluss über die Aufstellung der Jahresrechnung 2010  
Abstimmung: 12 Ja-Stimmen (einstimmig)

**Nr.03/2011/04** – Beschluss zu Veränderungen der Besetzung von Ausschüssen  
Abstimmung: 11 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

**Nr.03/2011/08** – Beschluss über überplanmäßige Ausgaben Sanierung, Umgestaltung  
„Kulturpark Unterbreizbach“, 2. BA  
Durch Herrn Gimpel wird darauf hingewiesen, dass eine Pflasterung und deren Pflege  
für ältere Leute bedenkenswert ist.  
Herr Lahs weist auf die Notwendigkeit der monatlichen Spülungen der Trinkwasserleitung  
aufmerksam. Die Betreiber (die Gemeinde) ist dafür verantwortlich.  
Abstimmung: 12 Ja-Stimmen (einstimmig)

Unterbreizbach, den 31.03.2011

Für den Vorsitz

gez. R. Ernst  
Bürgermeister

Für das Protokoll

gez. T. Dusch  
Schriftführer

Anwesenheitsliste zur Gemeinderatssitzung am 10.3.2011

Ernst, Roland

R. Ernst

Schumann, Ute

U. Schumann

Fischer, Elvira

E

Brandt, Matthias

E

Ruppelt, Heinrich

H. Ruppelt

Gasch, Jan

E

Pfarr, Meinhard

M. Pfarr

Hösel, Gabriele

E

Klinzing, Ralph

R. Klinzing

Lock, Wolfgang

W. Lock

Mätschke, Hans

Hans Mätschke

Niebergall, Bernd

Bernd Niebergall

Gimpel, Roland

R. Gimpel

Höhn, Manfred

M. Höhn

Drasdo, Michael

M. Drasdo

Lähs, Nico

Nico Lähs

Oetzel, Hans-Gerd

Hans-Gerd Oetzel

Ortsteilbürgermeister

Heidrich, Manfred

M. Heidrich